

Optimizar y facilitar el trabajo docente con herramientas digitales

Benítez Gnecco, Mariana

marianabgn@hotmail.com

Enríquez, Silvia

silviacenriquez@gmail.com

Garozzo, Milagros

milagrosgarozzo@gmail.com

Este trabajo se propone describir el modo en el que la Coordinación de los Cursos Especiales del Área de Inglés de la Escuela de Lenguas de la Universidad Nacional de La Plata hace uso de diversas herramientas digitales, tanto para el trabajo administrativo como para la enseñanza en los distintos cursos que la componen. En todos los casos, se expondrán los motivos pedagógicos que guiaron la selección de estos recursos y los fines para los que son empleados. Se hará referencia a las razones por las cuales la incorporación de estas herramientas permite simplificar el trabajo del personal de esta sección y, también, a las iniciativas relacionadas con su empleo en la enseñanza que ya se han puesto en práctica en los cursos de exámenes internacionales y en los Talleres de inglés para adultos mayores. Por último, se analizarán los resultados obtenidos en cada caso, pasando revista a las ventajas y los inconvenientes encontrados durante su implementación.

Este trabajo se propone describir y evaluar los recursos digitales de los que hacemos uso en la Sección Inglés Cursos Especiales de la Escuela de Lenguas de la Universidad Nacional de La Plata, explicando las razones por las que estimamos conveniente emplearlos. Continuamos así con la comunicación de los resultados obtenidos en esta iniciativa, que fueron ya expuestos en un trabajo anterior (Benítez Gnecco y Enríquez, 2013). Con este fin, se abordará el uso de las herramientas digitales seleccionadas tanto para facilitar el trabajo administrativo como para preparar o dar clases en los cursos de esta Sección.

Creemos que es imprescindible que la selección de herramientas digitales para la educación parta de un criterio claro, que debe estar fundamentado en conceptos teóricos que garanticen que la incorporación de tecnología sea verdaderamente efectiva y no cause nuevas dificultades en lugar de resolverlas. En nuestro caso, como ya explicamos en más

detalle en el trabajo anterior, consideramos que las herramientas que empleemos deben seleccionarse entre las llamadas *tecnologías para el aprendizaje y el conocimiento* (TAC), es decir aquellos recursos que permitan aprender y trabajar *con* la tecnología para lograr resultados que, en el aula, se traducirán en un aprendizaje significativo. (Benítez Gnecco y Enríquez, 2013). Además, tenemos el propósito de *naturalizar el uso de la tecnología en la educación*, es decir lograr que el empleo de la tecnología se vuelva familiar tanto para los docentes como para los alumnos y que todos recurran a ella cuando sea necesario para mejorar las condiciones del aprendizaje.

Esto significa que no compartimos la visión, relativamente extendida, de reducir la inclusión de las TIC en el aula al hecho de que los docentes enseñen a usar programas para que los alumnos hagan alguna tarea concreta o muestren mediante algún producto digital (video, poster, presentación) lo que, en realidad, aprendieron sin necesidad de tecnología. Este modo de proceder simplemente agrega a la clase tradicional un paso extra, en muchas oportunidades innecesario, que introduce la tecnología en la clase como por la fuerza y no para aprender sino solamente para *cumplir* con el requisito de utilizarla. En lugar de este modo de proceder, creemos que lo necesario es encontrar modos de emplearla que tengan alguna incidencia en la calidad de la enseñanza y el aprendizaje o en la facilidad o eficiencia con la que se llevan a cabo las tareas que rodean el momento de la clase.

En consecuencia, nada tiene más sentido que aprender a emplear el tipo de herramientas que pueden tener múltiples roles en todas las esferas de la labor educativa y también en la vida laboral. Por esta razón, nuestra selección de recursos digitales tiene la finalidad de contribuir a organizar y simplificar varias dimensiones de lo que consideramos, en todos los casos, trabajo docente. En concreto, y dadas las necesidades de esta Sección, empleamos herramientas digitales o información en línea no solo para preparar o dar clases sino también para usos de carácter administrativo, tales como la comunicación entre docentes y con la Coordinación y demás tareas necesarias para la organización general del trabajo.

En la Coordinación

Si son adecuadamente seleccionadas, un número reducido de herramientas digitales puede mejorar significativamente la eficacia y la eficiencia del trabajo administrativo, ya que permiten obtener resultados óptimos en un menor tiempo y con menos recursos de lo que nos llevaría realizar estas tareas sin ellas. Además, son un recurso invaluable para cualquier equipo, ya que permiten el trabajo colaborativo tanto sincrónico como asincrónico. Esto, a su vez, resulta una enorme ventaja debido a que todos los integrantes obtienen acceso a la misma información al mismo tiempo.

Por otra parte, las herramientas que empleamos también facilitan el almacenamiento de documentos de modo ordenado y con la ventaja de poder acceder a ellos desde cualquier lugar y con cualquier computadora. Es por estos motivos que las herramientas digitales se han tornado indispensables para la realización de nuestras tareas.

Gmail y Google Drive

La sección de Cursos Especiales ha decidido adoptar como principal medio de comunicación una cuenta de correo de *Gmail*, ya que, a diferencia de sus competidores, ésta posee recursos asociados que nos permiten facilitar y al mismo tiempo centralizar el trabajo de la sección, que fundamenta su funcionamiento en el trabajo en equipo y colaborativo. Es por este motivo que encontramos muy útiles varias de las herramientas provistas por *Google*, que empleamos frecuentemente tanto para la organización de tareas como para la comunicación entre todas las personas que llevamos a cabo la coordinación. Estos recursos se emplean en lo administrativo así como también en lo académico.

Una de las herramientas que más empleamos es *Google Drive*⁽¹⁾: un servicio de almacenamiento de datos en la nube que además permite crear, compartir y descargar archivos y que, a su vez, es de fácil acceso a través de una cuenta de google. Es la multiplicidad de funciones de esta herramienta la que la hace indispensable.

El uso de *Google Docs* y *Google Sheets*, las versiones online de *Google Drive* de los documentos de texto y las planillas de cálculo, nos han resultado muy útiles para el trabajo colaborativo, ya que hace posible que varios participantes editen documentos, tanto en tiempo real como de modo asincrónico. Estos documentos son archivados en *Google Drive*, lo cual garantiza acceso libre desde cualquier equipo con internet y al mismo tiempo nos ayuda a ahorrar espacio en nuestro disco rígido. Esto permite que la información esté disponible para todos los miembros del equipo administrativo e incluso posibilita compartir dicha información con los docentes cuando es necesario. Estas funciones se han utilizado para diversas tareas, desde la redacción de trabajos hasta la organización de eventos y actividades académicas compartidas por más de un curso; por ejemplo, para acordar qué temas desarrollaría para el proyecto de escritura (del que hablaremos más adelante) cada uno de los quince cursos de los Talleres de Adultos Mayores. Cada docente debía completar los temas que trataría su curso en una tabla creada en un *google doc* y compartida a través de *Google Drive*. De este modo, se evitaron posibles superposiciones en los contenidos elegidos.

Google Drive y *Google docs* se han utilizado también para supervisar las tareas de los alumnos, especialmente en los cursos de exámenes internacionales, como se detallará más adelante.

También hacemos uso de la barra de tareas disponible para los usuarios de Gmail. Es sencilla y de fácil utilización, ayuda a organizar las actividades a realizar en una lista y a marcarlas como finalizadas para que todas las integrantes de la coordinación estén al corriente del progreso de las tareas y el encargado de llevarlas a cabo. Esta herramienta presenta otras posibilidades, tales como poner fecha de vencimiento de cada tarea, enviar la lista por email, ordenar tareas por fecha de vencimiento, ver una lista de tareas terminadas e incluso imprimirla.

Dropbox

Dropbox es otro servicio sumamente práctico y útil de alojamiento de archivos en la nube que permite a los usuarios almacenar y sincronizar archivos en línea y entre distintos ordenadores, así como compartir estos archivos de modo selectivo con otros usuarios. La sugerencia acerca del uso de este servicio en la Escuela de Lenguas partió de la Sección de Cursos Especiales en el año 2013. Se utiliza para compartir archivos con todos los miembros de la Escuela, desde la dirección y la secretaría, hasta la coordinación de las diferentes secciones y los profesores. Nuestra Sección cuenta con una carpeta con archivos de interés para los profesores que trabajan en ella, que contiene material didáctico, planillas, instructivos, planificaciones y lineamientos sobre los cursos, entre otros.

Si bien es una herramienta muy sencilla de utilizar, cuando no se está acostumbrado a trabajar con ella, es necesario tomar algunas precauciones para asegurarse de que ninguna de las personas que tiene acceso a los archivos pueda modificarlos o borrarlos accidentalmente. Dado que esto ya ha sucedido en alguna ocasión, estamos trabajando para informar sobre cuestiones como éstas a todos los interesados.

En los cursos de la sección

Como lo hacemos desde el comienzo de esta iniciativa, continuamos fomentando el empleo de recursos digitales que se pueden utilizar tanto para preparar las clases como para actividades en el aula (sitios de material didáctico, *apps* de diccionarios, uso de gramáticas y Concordancer, herramientas que ofrecen las editoriales y similares). Además, hacemos uso de los recursos que se describen a continuación.

Wikis

En un trabajo anterior (Benítez Gnecco y Enríquez, 2010) mencionábamos el proyecto educativo ya implementado en aquel momento en *Wikiversity*, una wiki de la Fundación Wikimedia⁽²⁾, en la que publican sus trabajos finales los alumnos del módulo 1 del Taller de Escritura de Textos Académicos en Inglés, curso a distancia que se dicta desde la Sección de Cursos Especiales. A esta iniciativa podemos agregar ahora la experiencia de la implementación, a partir del año 2014, de dos proyectos similares: uno de ellos en la misma *Wikiversity* y el segundo en *Wikivoyage*⁽³⁾, otra wiki de la Fundación Wikimedia.

Los destinatarios son, en este caso, los alumnos de los Talleres de inglés para adultos mayores, que trabajan en dos proyectos de escritura similares pero adecuados a sus conocimientos de inglés. El objetivo de ambos es completar la información sobre Argentina en dos wikis. Los talleres del 1 al 5, de nivel más básico, publicaron información sobre Argentina en el proyecto "About Argentina", en *Wikiversity*. Sus publicaciones son el fruto de una tarea de escritura llevada a cabo en clase y supervisada por los docentes⁽⁴⁾. Por su parte, los talleres del 6 al Taller Avanzado exploraron los artículos sobre diferentes lugares de Argentina en *Wikivoyage* y completaron información sobre distintas ciudades o provincias de nuestro país⁽⁵⁾.

Ante la posibilidad de que los docentes y alumnos no supieran editar en una wiki, la coordinación ofreció ayuda para llevar a cabo estas tareas, lo cual fue aceptado en la mayoría de los casos. Poner en práctica una iniciativa como esta requiere un cierto esfuerzo inicial porque provoca un cambio en la modalidad de trabajo habitual. En efecto, implica extender el proceso educativo más allá del aula, ya que permite que al menos una de las tareas de escritura que se asignan a estos cursos tenga un propósito específico. Así, la escritura en la clase de inglés cobra un nuevo sentido porque cumple una función útil en la realidad en lugar de ser, como lamentablemente ocurre con frecuencia, una actividad con contenidos muchas veces carentes de significado para los alumnos cuyo único fin es practicar determinados conocimientos sobre la lengua. Por ello, este tipo de tarea requiere un trabajo de guía y aprendizaje por parte del docente, que debe tender a que esta tarea ayude a los alumnos a desarrollar habilidades de colaboración a través de la publicación y edición de textos.

Este tipo de actividad, además, contribuye a que los alumnos puedan mejorar sus conocimientos de la lengua del modo habitual, pero logrando al mismo tiempo enriquecer sus conocimientos con las producciones de sus pares. En el primer año de implementación de esta experiencia pudimos observar cómo este trabajo puso en contacto a los docentes y alumnos con nuevas maneras de trabajar con las nuevas tecnologías y los entornos virtuales, proporcionándoles a los primeros nuevas herramientas didácticas y a los adultos

mayores una oportunidad de entrar en contacto con el mundo digital que no necesariamente tuvieron antes.

Las producciones escritas de los alumnos están disponibles y abiertas a todo el público que visite la wiki y completan la información sobre nuestro país en un sitio leído en todo el mundo, difundiendo datos de calidad sobre el país porque provienen de personas que lo conocen y recolectan información para escribirlos. Esto, además, de hecho pueden contribuir a la llegada de más turistas. Una iniciativa como esta tiene, por otra parte, una dimensión completamente diferente que explicaremos en palabras de una de las autoras de "Wiki Learning", un emprendimiento similar implementado en Wikipedia desde el Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey:

"Wikipedia (...) permite la creación de proyectos que satisfacen uno o más de los objetivos del modelo como el liderazgo, la ciudadanía global, la conciencia social, las habilidades lingüísticas en español e inglés, la perspectiva internacional y multicultural, el pensamiento innovador, el pensamiento crítico y la resolución de problemas. También se encuentra con otro concepto importante, el de extender el aprendizaje más allá del aula, de hecho más allá del campus."

Este proyecto, como el nuestro, brinda oportunidades para paliar en alguna medida la relativa ausencia de editores del cono sur en Wikipedia. Esto, que a primera vista puede parecer poco importante, significa en realidad que la información sobre nuestros países y nuestras culturas, que debería ser aportada a estos espacios por los latinoamericanos, tiene una presencia menor de la necesaria para que nuestras voces y nuestro estilo de vida sean conocidos y reconocidos en una enciclopedia que se encuentra en el puesto 6 entre los sitios web más visitados del mundo. El hecho de que más latinoamericanos aportemos información sobre nuestros países implica, pues, que no dejamos de ocupar un espacio que otros ocupan para difundir lo que consideran más importante⁽⁶⁾.

Existe también una brecha de género entre los editores de Wikipedia, que en su gran mayoría son hombres, si bien no es fácil encontrar información clara acerca de las proporciones de cada género. Dado que las docentes y una gran proporción del alumnado de estos talleres son mujeres, la edición en estas wikis contribuye también a aumentar la presencia de editoras mujeres en ella⁽⁷⁾.

A diferencia de las demás iniciativas en el empleo de herramientas digitales, los proyectos de edición en *Wikiversity* y *Wikivoyage* para los Talleres de adultos mayores no estuvieron exentos de complicaciones que atribuimos a su misma virtud, es decir al hecho de que se trata de una tarea que trasciende las paredes del aula. Si bien, supuestamente, la educación

nos prepara para la vida, en la práctica no suele haber demasiada conexión entre lo que se hace en un aula y la vida real. Creemos que es por esta razón que, al explicar las características de este proyecto, hemos encontrado dificultades para que algunos docentes y alumnos comprendieran cabalmente cómo encarar esta tarea, que claramente se transformó para ellos en un desafío.

En efecto, la idea parece sencilla si se la expone en pocas palabras: se trata de escribir un texto descriptivo breve sobre nuestro propio país que pueda ser publicado en un espacio virtual en el que será leído por personas que verdaderamente necesitan esa información. Sin embargo, la falta de familiaridad con la noción de que ese texto pueda tener una finalidad que no sea solamente ser corregido por un docente significó que hubiera dificultades para comprender con claridad varios aspectos de esta tarea, cuya lógica de este trabajo es otra: no se trata de diseñar una tarea que solamente cumpla una finalidad concreta en el aprendizaje sino de observar un hecho real para conocer, pero también en parte inferir, sus características, con el fin de estar en condiciones de intervenir en ese proceso mientras, a la vez, se aprende.

Este tipo de actividad permite, además, exponer a los alumnos y docentes por igual a nuevos géneros discursivos, a diferentes contextos y co-textos para fortalecer tanto la enseñanza como el aprendizaje. En palabras de Anna Camps:

“Escribir es necesario para aprender a escribir, pero no es suficiente. Las actividades de leer y escribir consisten en participar en la comunicación verbal humana. Para aprender a leer y a escribir, los alumnos tienen que participar en actividades diversas de lectura y escritura, con finalidades, interlocutores y ámbitos de interacción diversos. Pero para aprender la complejidad de los usos escritos, tiene que haber actividades de enseñanza y aprendizaje que prevean que hay conocimientos específicos relacionados con las particularidades de los géneros escritos que habrá que enseñar para que puedan ser aprendidos. Mirado desde la otra perspectiva, también habría que decir que las actividades de enseñanza por sí mismas, sin ofrecer a los alumnos oportunidades para escribir en situaciones diferentes, no serían suficientes para aprender a escribir textos que deben responder a la complejidad de los contextos interactivos. Se plantea, pues, la necesidad de relacionar la práctica con la reflexión” (Camps, 2000).

Las docentes menos habituadas al uso de internet tuvieron dificultades para comprender con claridad cómo trabajar con estas plataformas a pesar de que diseñamos un instructivo que explica cómo hacerlo. También se detectaron dificultades (que continúan apareciendo hasta la fecha) en la comprensión de las características y finalidad de las wikis en las cuales

se propuso trabajar, en particular acerca de la pertinencia de los temas elegidos o de su enfoque. Seguramente por estas razones, algunas docentes esperaban más indicaciones por parte de la coordinación para saber cómo llevar adelante este trabajo, sin comprender que las pautas venían dadas en la mayor parte de los casos por las características del espacio en el que los textos debían ser publicados. Sin embargo, esta necesidad de seguir indicaciones puede explicarse también en relación con el arraigado hábito, inculcado por nuestro sistema educativo, de obedecer a las indicaciones de los docentes sin cuestionarlas, comportamiento que no podía dar buenos resultados en este caso.

Estas dificultades causaron que no todas las producciones escritas pudieran ser publicadas tal y como las habían enviado los docentes, por lo cual la coordinación se vio en la necesidad de pedir una segunda versión. Como solución práctica, en unos pocos casos se decidió que los textos escritos para *Wikivoyage* fueran publicados en *Wikipedia* porque sus contenidos no concordaban con los fines de una wiki sobre viajes.

La motivación de alumnos y docentes fue también irregular, probablemente a causa de algún tipo de temor o reticencia de los docentes a trabajar en estos entornos, pero todas las docentes manifestaron interés por comprender y aprender, aun cuando necesitaran hacer preguntas repetidamente. En el caso de los alumnos, esto puede deberse a que las personas de su edad, en muchos casos avanzada, suelen tener mayores dificultades para adaptarse a este tipo de avances.

También encontramos algunas dificultades de orden técnico, en particular el hecho de que algunos archivos digitales enviados para su publicación dejaban claro que sus autores sólo contaban con destrezas muy básicas en el uso de un procesador de textos. Por ello, fue necesario hacer muchas correcciones para mejorar su formato y que los textos enviados estuvieran en condiciones de ser publicados. Esto complicó la tarea de quienes editaron en las wikis.

De todos modos, ninguna de estas dificultades resultó insuperable y todas fueron interpretadas como las complicaciones lógicas en las primeras etapas del aprendizaje del empleo de unos recursos que, claramente, están muy alejados de la experiencia práctica de los adultos que no han frecuentado el mundo digital.

Instructivos y manuales para acompañar y guiar a los docentes

La implementación de los proyectos de escritura en los espacios de *Wikiversity* y *Wikivoyage* por parte de los alumnos de los Talleres de Adultos Mayores de la Escuela de Lenguas, en el año 2014 arrojó resultados satisfactorios. Sin embargo, notamos que profesores y alumnos por igual necesitaban un mayor apoyo o guía, tanto para explorar

estos espacios como para realizar la tarea de edición de los mismos. Cabe aclarar que no se ha planteado que sean los mismos alumnos los que publiquen en estos entornos debido a la dificultad que en muchos casos tienen los adultos mayores para familiarizarse con la tecnología, pero sí consideramos importante el desarrollo de estas habilidades en los docentes. Es por ello que, si bien en la primera implementación durante el año 2014 la mayor parte de la edición estuvo a cargo de la coordinación, a partir de 2015 se decidió alentar a los docentes a trabajar en la edición de estos espacios. En consonancia con lo expresado en un trabajo anterior (Benítez Gnecco y Enríquez, 2010), el objetivo de incluir las TIC en las clases de lenguas extranjeras ofrece a los alumnos una tarea más significativa y al mismo tiempo implica para los docentes el contacto con una nueva herramienta que permita ampliar su conocimiento de recursos disponibles para trabajar en sintonía con los avances que la tecnología nos plantea a la hora de la enseñanza. Por estos motivos, se elaboraron tres instructivos con el fin de asegurar que los docentes tuvieran toda la información necesaria para llevar a cabo las tareas que estos proyectos requieren.

El primer instructivo fue un video donde se explica paso a paso cómo acceder a Google Drive desde la cuenta de Gmail y cómo, una vez allí, completar una tabla y a su vez copiar enlaces o acceder directamente a ellos. Además, se realiza una exploración de *Wikiversity* y *Wikivoyage* que muestran las principales características de las páginas para tener en cuenta a la hora de diseñar e implementar distintas tareas, pero señalando otras que brindarán a los docentes la posibilidad de seguir explorando estos entornos. La herramienta que se utilizó para realizar este video tutorial fue aTube Catcher. Este programa gratuito permite, además de funciones tales como descargar videos o canciones en formato mp3, realizar un video de lo que sucede en la pantalla de la computadora mientras se graba la voz, lo que lo convierte en un excelente recurso para grabar tutoriales.

También se realizaron dos tutoriales en formato de archivos de texto. El primero tuvo como objetivo guiar a los profesores en el proceso de subir imágenes a *Wikimedia*, para después poder agregarlas a *Wikiversity* o *Wikivoyage*, mientras que el segundo explica paso a paso cómo editar los espacios de estas wikis considerando sus particularidades y las tareas a desarrollar en estos proyectos de escritura. En estos tutoriales se emplearon herramientas tales como capturas de pantalla y edición básica de imágenes.

Tareas en línea para cursos de exámenes de la Universidad de Cambridge

Actualmente, los cursos de *First* y *Certificate in Advanced English* (CAE) que se dictan en la Escuela emplean los libros de la serie Expert (editorial Pearson), que cuentan con un equivalente de los tradicionales libros de ejercicios (*workbooks*) en línea. Durante 2015, este recurso se presentó en un espacio virtual genérico para cursos de exámenes que podía

emplearse con más de un libro de texto, llamado *My English Lab*⁽⁸⁾. La mayor parte de la ejercitación que contiene es del tipo habitual en una prueba objetiva, razón por la cual la práctica escrita debe complementarse con ejercicios menos estructurados, como veremos más adelante.

La incorporación de *My English Lab* no presentó grandes dificultades para que los docentes y alumnos lo aceptaran y aprendieran a emplearlo. Por otra parte, la realización de las tareas por parte de los alumnos es irregular y ni mayor ni menor de lo habitual en un workbook en papel, pero de todos modos consideramos que su uso resultó provechoso en otros sentidos. En particular, porque el mismo sistema lleva a cabo la corrección y de este modo disminuye el trabajo de los docentes al verse relevados de la corrección mecánica de estos ejercicios. También se evita el esfuerzo que implica el uso y traslado de libros en papel. Solamente experimentamos algunas dificultades al dar de alta a algunos alumnos, pero estas fueron resueltas rápidamente con la ayuda del soporte técnico de la plataforma.

La ejercitación menos estructurada, que también está contemplada en estos cursos, se lleva a cabo mediante tareas asignadas por los docentes que en algunos casos aparecen en el libro de texto y en otros están pautadas en la planificación. Los ejercicios de escritura, en concreto, continúan siendo almacenados en carpetas para cada curso compartidas por la Coordinación, los docentes y los alumnos en Google drive, como ya se explicó en detalle en un trabajo anterior (Cfr. Benítez Gnecco y Enríquez, 2013). Este espacio permite que los alumnos escriban sus tareas en documentos de *google docs*, o bien que suban archivos digitales editados en otros programas.

Esta decisión permite adoptar un formato más cercano a los hábitos y preferencias de las personas de la edad de nuestros alumnos, que en general cursan la escuela secundaria o una carrera universitaria. La posibilidad de la corrección en línea, por su parte, posibilita que el seguimiento no sea llevado a cabo sólo por los docentes sino que ese esfuerzo sea compartido desde la coordinación, que se mantiene informada acerca del desempeño de los alumnos sin necesidad de ningún tipo de comunicación que implique la tan denostada presentación de informes. No hemos observado ninguna desventaja asociada a su uso.

Conclusiones

Lo expuesto representa nuestra visión del modo en el que se debe emplear la tecnología en educación: seleccionando herramientas que, como todas las que hemos mencionado, cumplen funciones concretas y son reutilizables, en algunos casos con una eficacia mayor que la de las aproximaciones a la enseñanza más tradicionales. A las conclusiones que ya

hemos adelantado a lo largo del texto, podemos agregar las que enumeramos a continuación.

La idea que nos parece más interesante resaltar es que las dificultades que hemos encontrado no significan que el tiempo y esfuerzo que es necesario dedicar al aprendizaje del empleo de estas herramientas no hayan sido bien empleados, sino al contrario. Vemos estas complicaciones como escollos propios de la implementación de recursos o procedimientos que pueden representar una novedad, pero de todos modos son necesarios porque producen un claro avance en la metodología de la enseñanza, que en estos tiempos está incompleta si se prescinde de la tecnología. En muchos casos, como apuntáramos antes, estos recursos han permitido además llevar a cabo actividades que no resultaban posibles sin las herramientas digitales. Indudablemente, esto representa una ventaja.

Otra conclusión importante es que, para que una herramienta digital cumpla una función en educación, no es necesario que haya sido diseñada para ese fin. De hecho, las oportunidades de aprendizaje que brinda la tecnología e Internet han nacido, en muchos casos, de la creatividad de los usuarios que vieron en estos avances tecnológicos una oportunidad de aprender de nuevos modos y con mayores posibilidades. Las herramientas que presentamos en este trabajo son, precisamente, una muestra de cómo es posible hacer esto en la práctica. Los educadores deberíamos aprender de estas iniciativas, que renuevan y amplían nuestras posibilidades.

Notas

(1) Para más información visitar: <https://www.google.com/intl/es-419/drive/>. Consultado septiembre 2015.

(2) Ver https://en.wikiversity.org/wiki/Wikiversity:Main_Page. Fundación Wikimedia: <https://www.wikimedia.org/>. Consultado septiembre 2015.

(3) Ver https://en.wikivoyage.org/wiki/Main_Page. Consultado septiembre 2015.

(4) Pueden verse en https://en.wikiversity.org/wiki/Academic_writing/Projects/Argentina. Consultado septiembre 2015.

(5) Las primeras publicaciones, hechas en 2015, son las siguientes:

Córdoba (ciudad) https://en.wikivoyage.org/wiki/C%C3%B3rdoba_%28city,_Argentina%29.

Consultado septiembre 2015.

Córdoba (provincia) https://en.wikivoyage.org/wiki/C%C3%B3rdoba_%28province,_Argentina%29. Consultado septiembre 2015.

Formosa (provincia) https://en.wikivoyage.org/wiki/Formosa_%28province%29. Consultado septiembre 2015.

La Plata (Teatro Argentino e Iglesia de San Ponciano) https://en.wikipedia.org/wiki/La_Plata.

Consultado septiembre 2015.

[Mendoza \(provincia\)](https://en.wikivoyage.org/wiki/Mendoza_%28province%29) https://en.wikivoyage.org/wiki/Mendoza_%28province%29. Consultado septiembre 2015.

[Península Valdés](https://en.wikivoyage.org/wiki/Valdes_Peninsula) https://en.wikivoyage.org/wiki/Valdes_Peninsula. Consultado septiembre 2015.

[Puerto Madryn](https://en.wikivoyage.org/wiki/Puerto_Madryn) https://en.wikivoyage.org/wiki/Puerto_Madryn. Consultado septiembre 2015.

[Salta \(provincia\)](https://en.wikivoyage.org/wiki/Salta_%28province%29) https://en.wikivoyage.org/wiki/Salta_%28province%29. Consultado septiembre 2015.

[San Salvador de Jujuy](https://en.wikivoyage.org/wiki/San_Salvador_de_Jujuy) https://en.wikivoyage.org/wiki/San_Salvador_de_Jujuy. Consultado septiembre 2015.

Los enlaces de todas las publicaciones pueden encontrarse también en la página web de la Escuela de Lenguas de la Universidad Nacional de La Plata, en <http://www.escueladelenguas.unlp.edu.ar/escuela-virtual/cursos-a-distancia/escuela-virtual/wikis-de-los-talleres>. Consultado septiembre 2015.

(6) Para saber más sobre este tema, se pueden consultar las estadísticas de Wikipedia en <http://stats.wikimedia.org/ES/Sitemap.htm>. También se puede visualizar en tiempo real cuántas personas están editando en Wikipedia y en qué idioma lo hacen, yendo a <http://listen.hatnote.com/>. Consultado septiembre 2015.

(7) Ver <http://www.wikimedia.org.ar/proyectos/brecha-de-genero/>. Consultado septiembre 2015.

(8) Para más detalles, ver <http://myenglishlab.com/>. Consultado septiembre 2015.

Bibliografía

Benítez Gnecco, M; Enríquez, S. (2013) El uso de las herramientas tecnológicas en clase. Análisis del empleo de las TAC en las clases de la Sección de Cursos Especiales de la Escuela de Lenguas, *Puertas Abiertas* nº 9. Consultado agosto 2015 en <http://www.puertasabiertas.fahce.unlp.edu.ar/numeros/numero-9/el-uso-de-las-herramientas-tecnologicas-en-clase.-analisis-del-empleo-de-las-tac-en-las-clases-de-la-seccion-de-cursos-especiales-de-la-escuela-de-lenguas>

Camps, A (2003). Miradas diversas a la enseñanza y el aprendizaje de la composición escrita. En *Lectura y vida. Revista latinoamericana de lectura*. Año 24. Consultado octubre 2015 en http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/numeros/a24n4/24_04_Camps.pdf

Thelmadatter, L. (2014) "Wiki Learning" se adoptará en Tec de Monterrey. En *Wikimedia Blog*. Recuperado en octubre de 2015 de <http://blog.wikimedia.org/es/2014/05/23/wiki-learning-se-adoptara-en-tec-de-monterrey/>

<http://www.puertasabiertas.fahce.unlp.edu.ar>

Wikimedia Argentina (2015). Brecha de género. Consultado agosto 2015 en <http://www.wikimedia.org.ar/proyectos/brecha-de-genero/>